우리말 어휘의 시간을 읽다

# 물통

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

물을 담아 두는 통.

문헌의 첫 기록
17세기

수록 용례
12개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 3자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '물통'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 물을 담아 두는 통.

# 물통의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

물통의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **물통**<br>사전 표기 요약 | — | — | ● → | ● → | ● → | ● → |
| **믈통**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | ● → | ● → | — |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 물통
  17세기18세기19세기20세기현재
- 믈통
  18세기19세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

믈통, 물통

# 물통의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

### 옛 표기와 등장 시기

‘물통’은 17세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

### 말의 구성과 어원

‘믈통’은 액체인 물을 뜻하는 ‘믈’과 한자어 ‘桶’을 한글로 표기한 ‘통’이 결합한 것이다.

### 소리와 발음의 특징

18세기에 보이는 ‘믈통’은 근대 국어 시기에 양순음 ‘ㅁ, ㅂ, ㅍ, ㅃ’ 아래에서 모음 ‘ㅡ’가 ‘ㅜ’로 바뀌는 원순 모음화에 따라 ‘믈’과 ‘물’이 표기에서 섞여 쓰인 것이다.

## 문헌 속의 물통

전체 용례 12개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

**17세기** 물통 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
물통

출처 1690 역어유해 하:14ㄱ

용례 01

문헌 용례

水桶 물통.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

## 18세기 믈통 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
믈통

출처 1748 동문유해 하:14ㄴ 용례 02

문헌 용례

水桶 믈통.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1778 방언유석 3:11ㄴ 용례 03

문헌 용례

水桶 믈통.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1790 몽어유해 하:10ㄴ 용례 04

문헌 용례

水桶 믈통.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

## 19세기 믈통, 물통 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
믈통, 물통

출처 1886 잠상집요 41ㄱ 용례 05

문헌 용례

물통에 쇠여 당긔여 뽕나무 벌네을 잡되.

현대어 풀이

물통에 꾀어 당기어 뽕나무 벌레를 잡되.

출처 1889 사민필지 145

용례 06

문헌 용례

## ᄇᆡㅅ속에 큰 믈통이 잇서.

현대어 풀이

뱃속에 큰 물통이 있어.

출처 1896 국한회어 곤:124

용례 07

문헌 용례

## 물통 [水桶].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1899 독립신문 7월 26일 1면

용례 08

문헌 용례

## 물통ᄭᆞ지 쎗기고 죽으며.

현대어 풀이

물통까지 뺏기고 죽으며.

## 20세기 물통 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

물통

출처 1908 신학월보 6:65

용례 09

문헌 용례

## 물통 진 사ᄅᆞᆷ이 몸을 도리킬 ᄯᅢ에.

현대어 풀이

물통 진 사람이 몸을 돌이킬 때에.

출처 1921 동아일보 4월14일 4면

용례 10

문헌 용례

그곳으로 가서 물통이 하나 발견하얏는대.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1921 조선일보 1월 9일 3면

용례 11

문헌 용례

물통이 파열되야 유실하는 경우에는.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1926 동아일보 7월 24일 2면

용례 12

문헌 용례

각각 밥그릇 물통을 휴대하고 자취한다 하며.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

## 물통의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

## 자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 물통의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기



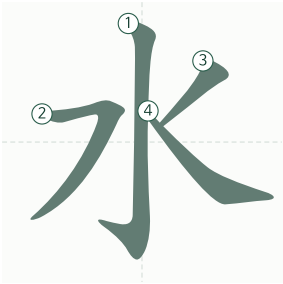
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水



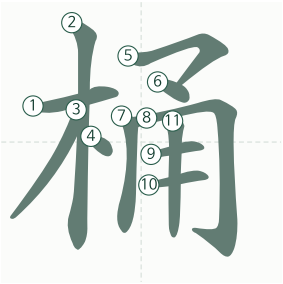

hanja.wordrow.kr/한자/水/

## 桶

뜻·음 통(桶) 통

총 11획 · 부수 木



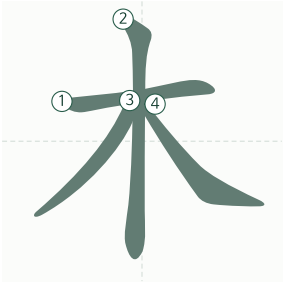

hanja.wordrow.kr/한자/桶/

## 木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木




hanja.wordrow.kr/한자/木/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.